

Ethics and Professional Responsibilities for Court Interpreters

In-person Workshop Saturday, June 3, 2023

The Delaware Administrative Office of the Courts (AOC) is pleased to offer a 3-hour **Ethics** workshop. This class will be free for interpreters listed in the current Delaware Court Interpreter Registry and \$35 for others interested, space permitting. Preference will be given to Delaware interpreters. This workshop will be comprised of three hours of lecture and practice with coffee break around noon. The Delaware Court interpreter program will grant three (3) Court Interpreter Education credits (CIEs or CEUs) to attendees that successfully complete the workshop. This is a comprehensive training on the Code of Ethics, meant to address the following:

- Mission and Core values of the Legal System
 - Introduction to the Courtroom
 - Principles of professionalism for Judges and Lawyers
- Interpreters Code of Conduct
 - Policy and Scope
 - Cannons
- Standards and best practice for team interpreting
- Problems in the courtroom
 - What to anticipate - How to prepare
 - Linguistic Challenges
 - How to resolve a disagreement

Presenter: Mercedes Allongo, Federally Certified Court Interpreter, Interpreter Trainer, and Educator.

Date: Saturday, June 3, 2023

Place: Route 9 Library: 3022 New Castle Ave., New Castle, DE 19720 in the multipurpose room.

Time is 10:30 am to 2:30 pm. Please arrive 10 minutes early to check in.

Cost: Free for interpreters listed in the current Delaware Court Interpreter Registry and \$35 for other court interpreters interested, subject to space availability. Space is limited. Preference will be given to Delaware court interpreters. There may be a waiting list.

Deadline: The Deadline to register for this workshop is 5:00 PM **May 26, 2023**. Registrants will receive a confirmation of acceptance.

How to Register: Delaware interpreters (no payment required) may register by completing the form below and E-mailing it to court.interpreterprogram@delaware.gov. All others, please complete the below form and mail it with a check or money order payable to "State of Delaware" to the address below. Registrants will receive a confirmation of acceptance. If this event is cancelled or if you registered and then must cancel your registration on or before the deadline of May 26, 2023, payment received, if any, will be refunded. There will be no refund if you cancel after the deadline, arrive late, or fail to attend. **Participation via Zoom will also be available upon request;** attendees must attend the entire workshop to receive credit. A certificate of completion will be emailed to attendees that successfully complete the course.

Administrative Office of the Courts
405 N. King Street, Suite 507
Wilmington, Delaware 19801
Attention: Jennifer / Debbie

For additional information contact the Delaware AOC at (302) 319-8348 or email: jennifer.figueira@delaware.gov



Ethics and Professional Responsibilities for Court Interpreters

Please Print:

(Deadline to apply: May 26, 2023)

Name: _____

Mailing Address: _____

Phone: _____ E-mail: _____

- I am listed in the latest Delaware Registry of Court Interpreters; this workshop is free for me.
- Enclosed is my check or money order for \$35.00 for the workshop. I wish to attend remotely and need the Zoom link.

Please specify any ADA accommodation(s) needed to participate in this workshop: _____
